
Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for ice cream appliances with incorporated motor compressors (IEC 335-2-57:1989, modified)

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for ice-cream appliances with incorporated motor-compressors

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für Speiseeisbereiter mit eingebautem Motorverdichter
(standards.iteh.ai)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les sorbetières avec moto-compresseurs incorporés

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-60335-2-57-1995>
7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57-1995

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-57:1992

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.50	Majhni gospodinjski aparati	Small kitchen appliances

SIST EN 60335-2-57:1995**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-57:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57-1995>

UDC 64.06-83:641.546.42:620.1:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, ice-cream appliances, safety requirements, protection against electric shocks, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR ICE-CREAM APPLIANCES
WITH INCORPORATED MOTOR-COMPRESSORS
(IEC 335-2-57:1989, modified)**

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues
Deuxième partie:
Règles particulières pour
les sorbetières avec
moto-compresseurs incorporés
(CEI 335-2-57:1989; modifiée)

Sicherheit elektrischer
Geräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Zwecke
Teil 2:
Besondere Anforderungen für
Speiseeisbereiter mit
eingebautem Motorverdichter
(IEC 335-2-57:1989; modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 10 December 1991. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member:

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

FOREWORD

- R The proposal to endorse the first edition of IEC 335-2-57, document CLC/TC 61 (SEC) 718, was circulated under the enquiry procedure in December 1989.

This proposal was discussed during the Athens meeting in November 1990, when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-57 to the voting procedure. This procedure started in June 1991.

The text of this draft was ratified by CENELEC as EN 60335-2-57 on the 10th of December 1991.

This European Standard has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- | | | |
|--|-------|------------|
| - latest date of publication of an identical national standard | (dop) | 1992-10-01 |
| - date of withdrawal of conflicting national standards | (dow) | 1994-10-01 |

For products which have complied with the relevant national standard before 1994-10-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1999-10-01.

- p This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-57:1989, so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-57.
- R This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its amendments A2:1988, A5:1989, A6:1989, A51:1991, A52:1992 and A53:1992.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses which are in addition to those in Part 1 are numbered starting with 101; additional appendices are lettered AA, BB, etc.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard, other than those listed in annex ZX to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in annex ZY to EN 60335-1.

Other publications quoted in this standard:

EN 60335-2-14:1988 Safety of household and similar electric appliances
Particular requirements for electric kitchen machines
HD 277 S1:1984 Safety of household and similar electric appliances
Part 2: Particular requirements for motor-compressors

r The following print types are used:
R - requirements: in roman type,
i - test specifications: in italic type,
r - explanations: in small roman type.

p NOTE: In this document the following indications are used in the margin:
R for roman type,
i for italic type,
r for small roman type,
p for instructions for preparing the printed version.

SIST EN 60335-2-57:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2c65/sist-en-60335-2-57-1995>

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ENDORSEMENT NOTICE

R The text of the International Standard IEC 335-2-57:1989 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

- p Foreword Delete.
- Preface Delete.
- 1 **SCOPE**
- p 1.1 Replace "IEC Publication 335-2-14" by "EN 60335-2-14".
- 9 **STARTING OF MOTOR-OPERATED APPLIANCES**
- p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 11 **HEATING**
- p 11.5 Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 11.10 Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 19 **ABNORMAL OPERATION**
- p 19.1 Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277" (in two places).
- 19.7 Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 19.11 Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 25 **SUPPLY CONNECTION AND EXTERNAL FLEXIBLE CABLES AND CORDS**
- p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 25.6 Replace "227 IEC 52" by "H03 VV-F or H03 VVH2-F".
- 26 **TERMINALS FOR EXTERNAL CONDUCTORS**
- p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".

SIST EN 60335-2-57:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/siv/82d8724c-d153-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57:1995>

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

COMMON MODIFICATAIONS

- 27 **TERMINALS FOR EARTHING**
p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 28 **SCREWS AND CONNECTIONS**
p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 29 **CREEPAGE DISTANCES, CLEARANCES AND DISTANCES THROUGH INSULATION**
p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 30 **RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING**
p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".
- 31 **RESISTANCE TO RUSTING**
p Replace "IEC Publication 335-2-34" by "HD 277".

<https://standards.iteh.ai/en/standards/sis/825724c-da43-402-be3d-7eb9cd01ce5/it-en-60335-2-57-1991>
SIST EN 60335-2-57:1995
iTech STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-57:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-en-60335-2-57-1995>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

**CEI
IEC
335-2-57**

Première édition
First edition
1989-10

**Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues**

Deuxième partie

Règles particulières pour les sorbetières
avec moto-compresseurs incorporés

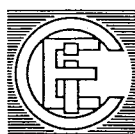
**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-57:1995

<https://standards.iteh.ai/en/standard/IEC/60335-2-57/1989-10/60335-2-57-1995>
**Safety of household and similar electrical
appliances**

Part 2:

Particular requirements for ice-cream
appliances with incorporated
motor-compressors



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 335-2-57: 1989

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
Clause	
1. Scope	9
2. Definitions	9
3. General requirement	11
4. General notes on tests	11
5. Rating	11
6. Classification	11
7. Marking	11
8. Protection against electric shock	13
9. Starting of motor-operated appliances	13
10. Input and current	15
11. Heating	17
12. Operation under overload conditions of appliances with heating elements	21
13. Electrical insulation and leakage current at operating temperature	21
14. Radio and television interference suppression	21
15. Moisture resistance	21
16. Insulation resistance and electric strength	21
17. Overload protection	21
18. Endurance	21
19. Abnormal operation	21
20. Stability and mechanical hazards	23
21. Mechanical strength	23
22. Construction	23
23. Internal wiring	25
24. Components	25
25. Supply connection and external flexible cables and cords	25
26. Terminals for external conductors	27
27. Provision for earthing	27
28. Screws and connections	27
29. Creepage distances, clearances and distances through insulation ..	27
30. Resistance to heat, fire and tracking	27
31. Resistance to rusting	27
32. Radiation, toxicity and similar hazards	27
APPENDICES	29

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES

Part 2: Particular requirements for ice-cream appliances
with incorporated motor-compressors

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

SIST EN 60335-2-57:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82d8724c-da43-40b2-be3d-7cb9cd0a2ce5/sist-60335-2-57-1995>

PREFACE-2-57-1995

This publication has been prepared by Sub-Committee 61C: Household Appliances for Refrigeration, of IEC Technical Committee No. 61: Safety of Household and similar Electrical Appliances.

It forms the first edition of IEC Publication 335-2-57.

The text of this publication is based upon the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
61C(C0)34	61C(C0)40

Further information can be found in the Report on Voting indicated in the above table.

This second edition is intended to be used in conjunction with IEC Publication 335-1. It has been established on the basis of the second edition (1976) of that publication modified by Amendments No. 1 (1977), No. 2 (1979), No. 3 (1982) and No. 4 (1984). Consideration may be given to future editions or amendments to IEC Publication 335-1.